

NFC (Near Field Communication)* teknologiarekin zure ordainketak txartelarekin modu errazean egiteko aukera izango duzu.

"Kontakturik gabeko" komunikazio-teknologia dauka, izan ere, txartela salmenta-terminalera hurbilduta soilik ordaindu ahal izango duzu.

* NFCrekin ordainketa egiteko, txartelarekin egindako lehen transakzioa kontaktu bidez egin beharko da, PINa sartuta.

Ordainketa txartel bidez egiteaz gain, telefono mugikorrarekin ere egin ahal izango da.

Has recibido tu tarjeta para pagar en los restaurantes conforme al sistema de ayuda a la comida del Grupo ULMA.

Cuenta con la tecnología Contactless NFC (Near Field Communication)*, que te permitirá realizar tus pagos con tarjeta de manera sencilla.

Se trata de una tecnología de comunicación "sin contacto" que permite pagar con tan solo acercar la tarjeta al terminal de venta. * Para habilitar el pago contactless hay que realizar un primer pago introduciendo la tarjeta en el datafono y marcando el PIN de la carta adjunta.

El pago se podrá efectuar mediante el teléfono móvil además de con tu tarjeta, en aquellos restaurantes afiliados a Cheque Gourmet.

- **NFC teknologiarekin;** erabilera erosoagoa.
- **Segurtasuneko txiparekin.** (txartela kopiaatzea eragozten du).
- **PINarekin,** zure enpresaren bidez jasoko duzu.
- **Ezin da eskudiruarekin trukatu.**
- **Txartelaren balio denbora txartelaren aurrealdean dago inprimatuta.**

- **Con tecnología NFC,** para mayor comodidad.
- **Con chip de seguridad.** (Impide la copia de la misma).
- **Con PIN;** lo recibirás a través de tu empresa.
- No canjeable por dinero en efectivo.
- Periodo de validez de la tarjeta impreso en el frontal de la misma.



EROSOA, ERRAZA, IKUSI BESTELA NOLA EGITEN DEN URRATSEZ URRATS! ¡ASÍ DE CÓMODO, ASÍ DE SENCILLO, MIRA CÓMO SE HACE PASO A PASO!

Mugikorra erabiltzeko, txartela Up GourmetPay App ofizialarekin lotu behar duzu jarraibide 12:00etatik 17:00etara:

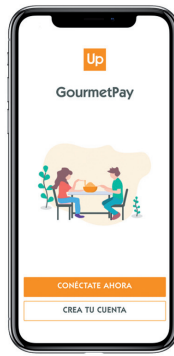
Para utilizar el móvil has de asociar la tarjeta a la App oficial Up Gourmet pay siguiendo las siguientes indicaciones, en horario de 12:00 a 17:00



Deskargatu Up GourmetPayren app ofiziala

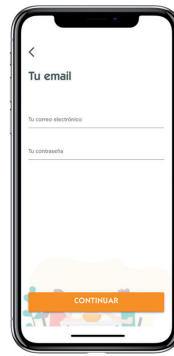


Descarga la app oficial de Up GourmetPay



Sartu Apean eta aukeratu "Sortu zure kontua"

Entra en la App y selecciona "crea tu cuenta"



Jarraitu pantailako urratsak eta alta eman zure posta elektronikoarekin

Sigue los pasos en pantalla y date de alta con tu email

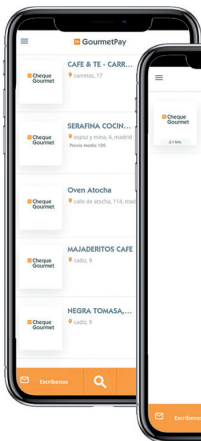


Gehitu Up Cheque Gourmet txartela ordaintzeko metodo gisa eta aktibatu txartela. Horretarako, sakatu **MENÚ** (goi ezkerreko ikonoa) eta joan hona: **ORDAINTZEKO METODOAK>NIRE TXARTELAK>GEHITU TXARTELA**. Zure txartela aktibatzeko, sartu txartelaren atzealdean agertzen den aktibazio kodea.

Añade la tarjeta Up Cheque Gourmet como método de pago y actívala. Para ello, pulsa en **MENÚ** (icono de arriba a la izquierda) y ve a **MÉTODOS DE PAGO>MIS TARJETAS> AÑADIR TARJETA**. Para activar tu tarjeta, introduce el código de activación que se encuentra en el reverso de la tarjeta.

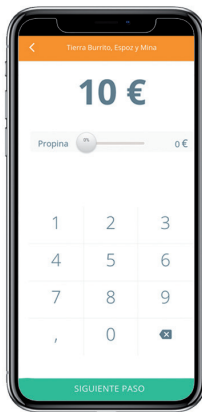
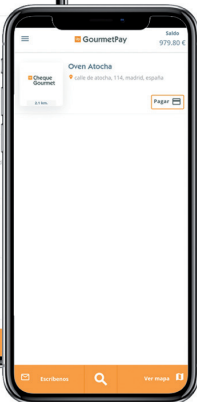


NOLA ORDAINDU UP GOURMETPAY APLIKAZIOAREKIN? • ¿CÓMO PAGAR CON LA APLICACIÓN UP GOURMETPAY?



1. Aukeratu zure jatetxea jatetxeen zerrendaren pantailan eta sakatu **ORDAINDU**.

1. Selecciona el restaurante donde te encuentras en la pantalla de listado de restaurantes y pulsa **PAGAR**.



2. Idatzi bazkariaren **PREZIOA**.

2. Escribe el **PRECIO** del menú.



3. Baieztatu ordainketa **BAIEZTATU** sakatuz. Zure ordainketa jatetxearen terminalerantz igorriko da. >Ez duzu kuxara hurbildu beharrik izango, ezta datafonora ere; ordainketa internet bidez igortzen da.

3. Confirma tu pago pulsando en **CONFIRMAR**. Tu pago se emitirá hacia el terminal del restaurante. >No hace falta que te acerques a la caja, ni al datáfono, el pago se emite a través de internet.



4. ¡Listo! Up GourmetPayrekin ordaindu duzu oraintxe bertan. Esperientziatz gozatzea espero dugu.

4. ¡Listo! Acabas de pagar con Up GourmetPay. Esperamos que hayas disfrutado de la experiencia.



ERABILERA BALDINTZAK • CONDICIONES DE USO:

- Zordunketa txarteekin zein kreditu txarteekin ordaintzeko sistema duten jatetxeetarako balio du.
- Mugikorrarekin ordaintzeko aukerak Cheque Gourmeteko kide diren jatetxeetan.
- Dirulaguntza ULMA Taldearen Lan Arauen arabera da. Gehieneko prezioa 15€.
- Sistema pertsonala eta besterenezina.
- Lanegunetan eta jardunean dauden langileek erabiltzekoa.
- 12:00etatik 17:00etara bitartean egin daiteke ordainketa.

- Válido en restaurantes con Sistema de pago a través de tarjetas de débito y crédito.
- Pago con móvil en aquellos restaurantes afiliados a Cheque Gourmet.
- Ayuda a la comida conforme a Normas Laborales de Grupo ULMA. Precio máximo 15 €.
- Sistema personal e intransferible.
- De uso en días laborables por las personas trabajadoras activas.
- Pago disponible entre las 12:00 y las 17:00.



BEZEROEN ARRETA • ATENCIÓN AL CLIENTE

•Up Cheque Gourmet • Tel: 91 3814332 • Posta elektronikoa•E-mail: sac@up-spain.com



ULMA Taldea, S. Coop. - Garagaltza auzoa, 51 - 20560 Oñati (Gipuzkoa) - Tel.: 943 250300